

LE PROGRES DU GOLFE

DIRECTEUR: EUDORE COUTURE

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

Notes et Commentaires

Possibilités politiques

Le jour où la position ne sera plus tenable aux ministres unionistes, on annoncera, pour masquer la crise politique, l'existence d'une crise économique telle qu'il faut enfin céder la place à des successeurs plus aptes à gouverner et administrer en temps de paix. Et ce jour-là, probablement, nous verrons éclorre des combinaisons incroyables et invraisemblables, auxquelles pourtant, sous prétexte de sauver le pays de la banqueroute, le peuple, alarmé et désorienté, afin de ne pas gêner davantage une situation qu'on s'appliquera à lui faire voir sous les couleurs les plus sombres—se croira tenu d'adhérer. Il n'y aura donc pas lieu d'être surpris de la formation, quel qu'un de ces jours, d'un nouveau ministère d'union, dont il est encore question aujourd'hui, et qui aurait pour chefs Sir Thomas White et... Sir Lomer Gouin, deux sommités politiques, deux magnats de la haute finance canadienne.

On ne perdrait franchement rien au change.

Ville muette

Depuis trois semaines, Rivière-du-Loup n'a plus d'organe... Cette ville avait deux journaux : l'Action Canadienne, disparue sans bruit et sans cause beaucoup de regret il y a trois ou quatre mois, et le St-Laurent qui a succombé le 8 janvier après s'être débattu dans les affres d'un procès retentissant et ruineux, dont il a été finalement la victime en restant le perdant.

A l'origine et pendant plusieurs années conservateur, le St-Laurent devint subseqüemment libéral, libéral violent. Il était reconnu depuis une douzaine d'années comme l'organe politique du député de l'émiscouata aux Communes, M. Charles-Arthur Gauvreau, qui y collaborait assidûment, et qui cesse, au moins temporairement, d'être journaliste, sans, pour cela cesser d'être politicien.

Nous regrettons, quoique le St-Laurent soit un vieil adversaire avec lequel nous eimes le plaisir d'échanger assez longtemps de rudes coups qui nous tenaient en forme, que ce confrère disparaisse; si batailleur, si quelconque, si fanatique partisan qu'il fut, nous nous plaignions à le lire, nous lui trouvions de l'intérêt, car il était bien vivant et nous apportait chaque semaine, sur ce qui se passait au chef-lieu du Témiscouata, des informations que nous aimions à suivre et dont nous sommes, ainsi que les citoyens de Rivière-du-Loup, désormais privés. L'extinction de cet hebdomadaire nous cause l'impression qu'à présent Rivière-du-Loup est une ville muette.

Le confrère ressuscitera-t-il, ainsi qu'en expirant il le laissait lui-même entendre? C'est possible, et nous le souhaitons de grand coeur, espérant que, s'il revit un jour, l'épaveur lui aura servi et l'aura rendu meilleur en l'ayant assagi.

Les Allées de John Bull

La presse anglaise tonne de ce temps-ci contre l'égoïsme, la cupidité, la rapacité et l'immense vantardise des "Alliés" américains. On trouve une bonne expression de son mépris pour les Yanks dans la violente sortie de John Bull contre Daniels et son groupe de jingos qui de Washington, ont l'air de vouloir mettre l'Univers, y compris... l'Angleterre, à leurs pieds.

Entre l'Oncle Sam et... John Bull, ça ne va plus beaucoup évidemment.

Revue canadiennes

La première livraison de la grande et magnifique revue-magazine que vient de lancer notre excellent ami et confrère J.-L.-K. Laflamme sous le titre de la Canadienne nous arrive, par suite d'une irrégularité postale, en dernière semaine de janvier. Ce premier numéro a paru à la fin de décembre. Quoiqu'un peu en retard, retard dont nous ne sommes pas responsables—nous voulons lui souhaiter à notre tour, après tous nos confrères de la presse canadienne, le meilleur succès. La Canadienne a vraiment bel air dans son grand format et sa toilette de grand luxe; elle est surtout, par ses illustrations et ses articles captivants, et même par ses annonces attirantes et bien rédigées, extrêmement intéressante de la première à la dernière page. Le but de ses éditeurs et de son distingué directeur—l'ancien directeur de la Revue franco-

Protégeons-nous contre la grippe épidémique!

Avis pratiques du Conseil d'Hygiène

(Communiqué du Conseil Supérieur d'hygiène de la Province de Québec).

Se rappeler toujours que c'est par les sécrétions de la gorge et du nez que la maladie se communique et, par conséquent, éviter de se mettre sur le chemin de ces sécrétions.

Ces sécrétions, les malades les projettent en parlant, en toussant et en éternuant. Les projectiles également ceux qui sont "porteurs de bacilles", c'est-à-dire ceux qui, ayant été en contact avec les sécrétions des malades, ont résisté à la maladie, mais n'en ont pas moins le germe dans leur nez ou leur gorge et peuvent semer la maladie tout comme le font les malades.

Outre les contaminations par gouttelettes de salive qui sont projetées en parlant, en toussant et en éternuant, il faut éviter de se laisser contaminer par les gens qui portent les doigts à leur bouche, et trop souvent jusqu'au nez. (Que de contaminations les mains sales, de salive et d'autres malpropres, sont responsables! Il n'y a qu'à observer ce qui se passe autour de soi pour concevoir la facilité avec laquelle peuvent se faire les contaminations; il y a des mains qui sont toujours rendues à la bouche et quelquefois au nez.)

ONC, POUR ECHAPPER A LA GRIPPE:

Évitez de vous approcher, sans nécessité, des individus dont vous ne connaissez pas l'histoire grippale. Autant que possible, tenez-vous toujours à environ trois pieds de tout le monde, trois pieds étant la distance que peut atteindre la salive projetée par un toussueur.

Évitez les lieux de rassemblement, où vous rencontrerez nécessairement des porteurs de bacilles;

les restaurants malpropres, où les fourchettes, cuillers, verres, tasses et serviettes ne sont pas convenablement lavées entre chaque usage; les pièces mal aérées; les buvettes, où les verres sont mal lavés, puis essuyés avec des linges dégoûtants; le gobelet commun à tous; la serviette sans fin.

Fuyez ceux qui crachent, toussent et éternuent, et ne toussiez, éternuez et crachez vous-même que dans un mouchoir ou mieux dans un chiffon que vous brûlez.

Évitez de donner la main aux gens pendant la grippe; ils n'y tiennent pas d'ailleurs.

Lavez-vous les mains souvent durant la journée et particulièrement avant de manger, (la poignée de porte de votre propre logis peut avoir été contaminée par les fournisseurs ou autres étrangers).

Refusez de recevoir un billet, si le vendeur l'a contaminé de sa salive avant de vous le remettre.

Refusez dans les magasins de denrées alimentaires de vous laisser servir par ceux qui portent leurs doigts à la bouche chaque fois qu'ils vont prendre un sac de papier, car ils contamineront tout de suite après les denrées que vous venez chercher.

Vivez au grand air autant que possible.

Ne faites pas d'excès dans le manger.

Faites des nuits rondes.

Faites demander le médecin dès que vous vous sentez malade sans, cependant, attendre qu'il soit venu, pour vous mettre au lit et prendre un laxatif.

SUR UN DON DE \$25,000

MM. Versailles-Vidricaires-Boulais, banquiers en valeurs de placement, de Montréal, Québec, Ottawa et Boston, ont souscrit \$25,000 à l'Université de Montréal.

De la part d'une maison établie en 1913 seulement et qui a souscrit \$100,000 au dernier emprunt national, ce don est certes remarquable par son chiffre. Il ne l'est pas moins par la signification que les donateurs ont eu soin d'y attacher. Nous lisons en effet dans le dernier numéro de la Revue :

A PROPOS D'UNE SOUSCRIPTION

"Notre maison avait souscrit \$100,000 au dernier emprunt national. Elle souscrit \$25,000 à l'oeuvre de l'Université de Montréal.

"Nous le disons en toute franchise, ce n'est pas les miettes de notre table

que nous donnons à l'Université; dans la caisse d'une jeune maison comme la nôtre, un trou de \$25,000 ne se comble pas en un jour; pour chacun de nous personnellement, c'est le sacrifice de plusieurs mois d'études et de travail.

"Notre maison bénéficie du sentiment de la solidarité qui s'est établi depuis quelques années entre les membres de la famille franco-canadienne. Selli-made men, nous le sommes dans la mesure où nous avons su répondre à une des exigences primordiales de l'organisation économique canadienne-française; mais nous savons ce que nous devons à notre race, et nous n'attendons pas les millions ni la vicillesse pour lui payer une partie de notre dette. Entre elle et nous, c'est partie liée. Aux grandes heures, elle pourra frapper à notre porte; nous serons là."

Les mots de Landru

"C'est beau, un beau crime!" s'écriait jadis J.-J. Weiss, dans un important quotidien conservateur; et ce témoignage d'une admiration, toute spontanée et désintéressée s'il en fut, discréditait pour la vie le grave critique!

Celui-ci avait évidemment considéré le "beau crime" comme un "beau drame", en amateur de "belle ouvrage". Depuis, les exploits de nos modernes apaches de cinéma et gentlemen-cabrioleurs, agencés de main de maître par les grands spécialistes du coup de théâtre, ne semblent-ils pas venir tout exprès confirmer ce paradoxe d'hier? Ma parole, on aurait presque envie de devenir criminel, rien que pour la vanité de ressembler à Arsène Lupin!

Veillez remarquer, en outre, qu'il n'est pas que le scénario d'admirable dédramatisé; il y a aussi le dialogue! La vedette du crime prononce des répliques qui font fortune, des "mots" que les historiens de l'avenir recueillent dans les almanachs, comme on collectionnait précieusement ceux de Voltaire ou de Mlle de la Sablière!

Voyez plutôt Landru. Il a la barbe de Tristan Bernard, la calvitie de Pierre Wilff, les petits yeux profonds de Vincent Hyspa... et l'esprit de tous réunis!

Du moins, nous rapporte-t-on dans les gazettes ces traits qu'on prétend qu'il décoche à M. Bonin, juge d'instruction infortuné—et l'on s'amuse comme à Guignol bernant le commissaire!

Vraiment, si Landru a tué ses femmes, il a dû les faire mourir de rire! —comme cet autre qui chatouilla patiemment la plante des pieds de son épouse; jusqu'à ce que, de hoquet convulsif, elle passât...

Mais la gloire, de quelque nature qu'elle soit, suscite toujours des négateurs et des envieux. Et tout crime lointain a sa légende. "Ceux qui ont vu 70" nous ont conté que Troppmann avait été un mythe, une invention de l'Empire pour détourner les esprits de cette funeste guerre franco-allemande! Pareillement, ce printemps devrait rien moins qu'une espèce d'alibi, l'homme de paille de nos signataires de la paix, chargé d'amuser la foule pendant que se poursuivaient les pourparlers intérieurs dont devait dépendre le sort du monde.

On n'a pas été, tout de même, jusqu'à dire que le sire de Gambais n'avait jamais existé—attendu que les géolés républicaines s'étaient bel et bien refermées sur sa personne! La malignité publique se rattrape en insinuant que ses mots d'esprit sont apocryphes.

C'est un "bruit qui court" les couloirs du Palais et les salles de rédaction. M. Louis Marsolleau le rapporte dans l'Eclair, et ajoute (toujours d'après les on-dit) que les "mots" de Landru seraient en réalité de notre confrère M. Louis T... qui les "sugérerait" à l'intéressé par l'intermédiaire du garde municipal chargé de convoquer l'inculpé chez le juge d'instruction!

La recherche de la paternité est maintenant autorisée. Pourquoi ne la tenterions-nous pas en ce qui concerne les "enfants" spirituels (ô combien!) de cette personnalité si parisienne qu'est devenu Landru?...

Nos renseignements personnels.

je ne fais pas une visite, non, pas une, je m'affranchis de ce supplice ridicule et je ne vais pas marmotter à deux cents personnes indifférentes mes souhaits de convention.

ARTHUR BUIES.
Extrait des "Chroniques" 1871.

Pages canadiennes

Après le Jour de l'An

C'est le trois janvier enfin!... On a fini de serrer et de resserrer ma pauvre main tout amputée. On a fini d'avoir du bonheur par-dessus la tête et de s'en souhaiter mutuellement à s'en rendre malade. Les paresseux ont eu leur congé du deux de l'an sans compter celui du premier, lequel est obligatoire, mais non gratuit. De braves gens, mes compatriotes, que je ne vois pas une heure de toute l'année durant, ont voulu rattrapper le temps perdu; ils se sont précipités sur ma main comme sur des étrennes, et l'ont engluée dans leurs transports; il me semble qu'ils la tiennent encore... Pendant deux jours elle a été à tout le monde, excepté à moi, et j'ai peine à la reconnaître, maintenant qu'elle m'est revenue.

Je regarde cette pauvre main qui essaie de reprendre la plume, et j'ai envie de lui souhaiter la bonne année. Si je me la serrais!... C'est une frénésie. Le jour de l'an est épidémique; j'ignorais cela; s'il durait seulement une semaine, on ne pourrait plus se lâcher.

Les amis de nos amis sont nos amis; c'est le cas de le dire. Pour moi, j'en ai vu de nombreux, qui ne sont certainement pas les miens, ce que je regrette, car ils m'eussent sans doute épargné... je les ai vus s'élaner vers moi, de plus en plus qu'ils me voyaient, frémissant d'allégresse, transportés de bonheur. "Je vous la souhaite!" s'écriaient-ils tour à tour comme hors d'eux-mêmes. D'autres, ne faisant qu'un bond à travers la rue: "Je vous la souhaite!" s'écriaient-ils aussi, et craie, c'était encore un serrement de main à me faire trouver mal. Il y a même des amis de mes amis qui m'ont souhaité les compliments de la saison; d'autres, beaucoup d'heureux retour!... chacun fait et dit comme il peut; le jour de l'an est le jour de tout le monde, il ne faut pas se montrer trop difficile sur la langue.

Cette opération du serrement de main étant subie deux ou trois cents fois, j'avoue que, pour ma part, je ne déteste pas le jour de l'an. Mon triste état de vieux garçon m'oblige malheureusement à tout apprécier à un point de vue personnel; eh bien! je le déclare, le jour de l'an me plaît, malgré le danger que je cours d'une paralysie absolue du bras droit. Ce jour-là je ne distingue des sept-huitièmes de mes compatriotes; ce jour-là plus que tout autre, je suis libre et je savoure ma sauvage indépendance, comme si je devais la perdre pour le reste de l'année;

L'abus des prénoms abrégés

C'est dans le même esprit que je m'arrête devant la porte du "Dr C. A. Dupontier". Nos médecins ont pour la plupart eu l'avantage d'étudier dans des manuels français, plusieurs d'entre eux en France, sous des maîtres français, et il faut leur rendre cet hommage que pour la correction du langage ce sont des académiciens en comparaison de nos basochiens. La plupart cependant en sont encore à apprendre la noblesse, sinon l'utilité du prénom. Alors qu'ils pourraient, en s'appelant Arthur, Albert, Aurélien, donner le goût des formules françaises aux épiciers, fruitiers et autres gens qui n'en soupçonnent pas l'existence, et à la fois contribuer un tout petit peu à embellir le commerce de la vie, ils préfèrent traverser l'existence sous de rébarbatifs pseudonymes comme A. P., A.-D., A.-M., A.-Z. C'est trop de modestie. A ce propos, une anecdote me vient à l'esprit. Je rédige pour une maison financière une modeste feuille bi-mensuelle. Ayant à publier dans le premier numéro le portrait d'un financier et homme politique connu, qui est en même temps un avocat réputé, je voulais lui donner ses noms de baptême, qui sont, je crois, Frédéric-Liguori. "Malheureux, s'écrièrent mes patrons, n'allez pas faire cela! personne ne le reconnaîtrait. Pour le public, c'est F.-L." Et je le confesse, je fut lâche, je mis F.-L.

OLIVAR ASSELIN.

(Extrait d'une conférence à la Bibliothèque St-Sulpice, à Montréal, sur "nos besoins intellectuels", en cours de publication dans la Revue Moderne).

Revue canadiennes

"LA CANADIENNE"

Sommaire de la première livraison (janvier 1920)

D'UN MOIS A L'AUTRE (Où il est question de ce que l'on donne et de ce que l'on va donner).—CHOSSES ET GENS.—LES FETES D'ANTAN (une fête de Noël au Canada en 1669. Le jour de l'An à Québec en 1647) par A.-D. DeCelles.— UN BAPTEME (Un épisode de guerre qui garde son charme même en temps de paix) par Marcel Michaud, illustrations de E.-J. Dinsmore.—MÉS QUATRE ANNEES DE CAPTIVITE EN BELGIQUE. (récit émouvant préparé spécialement pour les lecteurs de la Canadienne par Madame Bédard-Mathien, de Québec, ill. par E. J. Dinsmore).—DANS LES PIGNARDARS, par M. Beaudant, ill. par T. V. McCarthy.—LE CARDINAL MERCIER AU CANADA, héros d'un prince de l'Eglise pendant l'occupation de la Belgique. (incident inédit raconté au représentant de la Canadienne) par Robert Michas.—LA CUISINE A LA MAISON, par Katherine M. Caldwell, B.-A., et Jeanne Quémener. (trois pages pleines de délicieuses recettes, illust.)—CADEAUX EN RUBANS DE SOIE, —LE BERCEAU, page entière illustrée.—LE BERCEAU, par Perrette Brizard.—LA PIQUANTE ET CAPTIVANTE MADGE KENNEDY (neuf superbes photographies annotées).—(Trois pages illustrées, consacrées aux modes féminines).—ATTRAITS DE LA TOILE BRODÉE POUR LES MENAGERES (avec ill.).—Deux pages consacrées au chant et à la musique.—LE BON VIEUX TEMPS ET MAINTENANT.—LES ETRENNES QUI PLAISENT ET SERVENT.—DEMANDEZ A VOTRE GARCON S'IL EST COUPABLE (ill.).—ENTRETIEN DU COU ET DU MENTON.—Explications de quelques termes et formules usuels de cuisine, etc., etc.

Le prix d'abonnement à la Canadienne (magazine du Canada français, publié le 15 de chaque mois par la Compagnie de Publication Continentale, limitée, Montréal et Toronto), est de \$2.00 par année, vingt sous le numéro. Directeur: J.-L.-K. Laflamme, 4, rue de l'Hôpital, Montréal.

"LA REVUE NATIONALE"

Sommaire de janvier.

NOTRE PROGRAMME. Arthur Saint-Pierre.—LA FAMILLE (poésie), Albert Ferland.—CAUSONS MUSIQUE, Paul-G. Oumet.—LE SENATEUR LANDRY, J.-Edm. Cloutier.—LUMEN IN COELO, Victor Morin.—Un original du temps passé (Arthur Buies) A.-D. DeCelles.—Ambition (poésie), Antonin Proulx.—KERNÉVÉZ, (roman à suivre), Melle Carpentier. ART PRIMITIF (poésie), Albert Lozeau.—LE DÉFRICHEUR, Emile Vaillancourt.—"RETOUR DE LA MESSE DE MINUIT", Pierre Bourcier. LE CHERCHEUR DE TRÉSORS, Philippe-Aubert de Gaspé.—BEQUILLARDE, (conte pour les enfants à suivre) Mme de Villebranche. RUBRIQUES PERMANENTES: Notre revue, la Direction; Carnet d'un curieux; Cahiers féminins, direction Melle Marie-Claire Daveluy; Ça et là, Jeanne Clossé; Du salon à la cuisine, Perle Satin; Chez Mairaine, Mairaine Odile; Sous la loupe, correspondance graphologique; Le Canada illustré; Ce qui se passe, Henri du Vallier.

La Revue Nationale est publiée par la Soc. St-Jean-Baptiste de Montréal. Directeur et gérant: M. Arthur Saint-Pierre. L'abonnement est d'une piastre par année, payable d'avance. Adresser: La Revue Nationale, 286, rue St-Laurent, Montréal.

Le Dr Vézina

M. le Dr Vézina, spécialiste, de Rivière-du-Loup, nous prie d'annoncer qu'il sera à son bureau de Rimouski le troisième mardi de février.

m'ennuie; c'est que ma pauvre femme va savoir que je ne lui ai pas été fidèle!

Il déclare maintenant, en hochant la tête:

"Un divorce... cela demande réflexion!"

—A propos, savez-vous, ajoute Me Navières (non, vous ne le savez certainement pas), que Landru a les palmes académiques?!

Cela, c'est le "mot de la fin"—le plus joli. Et ce n'est pas Landru qui l'a trouvé; c'est monsieur le ministre de l'instruction publique!

(J'ai vu) M. H.



VOUS SEREZ ETONNÉES, MESDAMES
 et fières des excellents résultats que vous obtiendrez invariablement si vous employez pour gâteaux et pâtisseries la

FARINE REGAL

Blanche et Pure comme le Lis
LA MEILLEURE AU MONDE

Fabriquée avec les beaux blés Canadiens, dans des moulins modernes, sous la direction de meuniers experts, la FARINE REGAL est la meilleure à employer pour la pâte à tartes, etc.

Employez-la régulièrement et vous ne connaîtrez jamais le désappointement que causent les pâtisseries manquées.

Demandez à votre épicer la FARINE REGAL. Vendu en sacs de 7-14-24-49 et 98 lbs., et en barils de 98 et 196 lbs.

ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO., Limited
 MONTREAL

Farine Regal

J'achete les Peaux

DE

Théo. Pineault
 Commerçant de pelletteries
 346, Rue St-Denis, MONTREAL

AVIS

Avis est par le présent donné que Duncan-Napoléon Dubé, commerçant de bois, Jules-André Brillant, gérant, Joseph-Alfred Desbiens, marchand, Georges-Léonidas Dionne, notaire, Nazaire Garon, rentier, Louis-Alphonse Pedneault, gérant de banque, Gratien Langlais, commerçant de bois, du village d'Amqui, Joseph Sirois, cultivateur de Val-Brillant, dans le comté de Matane, Joseph-Télu Bertrand, ingénieur civil de l'île-Verte, comté de Temiscouata, Province de Québec et Joseph-Adolphe Guy, médecin, d'Edmunston, dans le comté de Madawaska province du Nouveau-Brunswick, solliciteront du Parlement de la Puissance du Canada, à sa prochaine session, l'adoption d'une loi constituant en corporation une compagnie ferroviaire sous le nom de "La Compagnie de chemin de fer de Pabos, Amqui et Edmunston" avoir pouvoir de construire et exploiter un chemin de fer à partir d'un point à ou près de Pabos, dans le comté de Gaspé suivant la rivière Grand Pabos dans la direction ouest-sud-ouest, traversant la Seigneurie de Pabos, un territoire non organisé dans les comtés de Bonaventure et de Matane, les cantons Blais et Lepage, le chemin de fer National Canadien près de la gare d'Amqui, et les cantons Hunqui, Pineau et Jetté, dans le comté de Matane, la Seigneurie du Lac Métis dans les comtés de Matane et Rimouski, un territoire non organisé dans les comtés de Rimouski et Temiscouata, le canton Rouillard, la Seigneurie du Lac Temiscouata dans le comté de Temiscouata et arrivant à un point de la ville d'Edmunston dans le comté de Madawaska dans la province du Nouveau-Brunswick, avec un embranchement de ou près de Grande-Vallee, un port sur le fleuve St-Laurent, dans le comté de Gaspé au point le plus rapproché sur la ligne principale, le tout avec autres embranchements et raccordements nécessaires, pour aussi construire et exploiter des lignes télégraphiques et téléphoniques et prélever des droits pour leur usage, développer recevoir et transformer, transmettre, distribuer et fournir l'énergie ou la force électrique ou autre et de disposer de l'excédent d'icelle, en percevoir des loyers et redevances, construire, acquérir, affermer, exploiter et disposer de navires à vapeur ou autres de toute description et nature, construire acquérir et louer des gares terminales, commodités, quais, docks, élévateurs et autres choses semblables, faire affaire comme agents expéditeurs, propriétaires de quais et d'entrepôts, acquérir, développer et opérer des pouvoirs hydrauliques et électriques, limites à bois, des droits de pêche, scieries mécaniques, moulins à pulpe, et à papier, mines, minerais et produits de l'argile et faire tout commerce s'y rapportant, conclure aussi tous arrangements avec d'autres compagnies pour louer, vendre et céder la totalité ou aucune partie de ces chemins de fer, voies d'embranchements, extensions, droits, franchises et privilèges.

Daté à Amqui ce vingt-septième jour de décembre 1919.

Le Procureur des Requérants,
 G. L. DIONNE.


PRIMUS

LE
Thé Primus
 NOIR et VERT

Vous donnera plus de satisfaction et plus de tasses à la livre de thé que tout autre thé sur le marché.

ESSAYEZ-EN UN PAQUET
 En vente chez tous les épiciers

L. CHAPUT, FILS & CIE, Limitée, Montréal



Des Montagnes Rocheuses
 aux côtes de la Nouvelle-Ecosse
 les Canadiens préfèrent le

TABAC MACDONALD

Le Tabac qui a un cœur

H. C. FORTIER
 AGENT VENDEUR - MONTREAL

Soldats à l'emploi du Pacifique Canadien

On sait que la compagnie du Pacifique Canadien s'est fait un devoir, surtout depuis la fin de la guerre, de reprendre à son service autant de soldats de retour du front, que lui ont permis les circonstances. Elle est arrivée à la fin de l'année 1919 avec ce superbe bilan :

Enrôlés durant la guerre.....	19,875
Tués.....	1,042
Blessés.....	2,045
Soldats repris dans le service.....	14,600

La situation de l'avoine

Les cultivateurs qui ont eu une mauvaise récolte d'avoine la saison dernière en certaines localités de notre pays, s'inquiètent maintenant de savoir où ils pourront se procurer de l'avoine de semence. Ceux qui ont de la semence à vendre sont généralement portés à la garder jusqu'à la fin de l'hiver; il y a aussi d'autres causes qui retardent les expéditions, et notamment le fait que tous les wagons disponibles sont affectés au transport du charbon, des aliments et du bétail.

Les provinces d'Ontario et de Québec auront sans doute besoin de 400,000 boisseaux d'avoine de semence et le sud de l'Alberta et de la Saskatchewan en exigent beaucoup plus. La Commission d'Achat de Semences du Gouvernement canadien a déjà rassemblé des quantités considérables dans les élevateurs terminus de l'intérieur, et elle attend encore de grosses expéditions d'avoine, récoltée de bonne heure et de bonne qualité. L'avoine venant de l'Alberta et de la Saskatchewan sera réservée en premier lieu pour les cultivateurs de ces provinces.

Quant aux provinces d'Ontario et de Québec, il sera très facile de les satisfaire avec les grosses et excellentes récoltes d'avoine de l'île du Prince Edouard et de l'est de la Nouvelle-Ecosse. Il se livre maintenant, aussi loin vers l'ouest que Toronto, de l'avoine de semence "Bannière de l'île" qualité No. 1, à un prix comparable à l'avoine de l'ouest de la même qualité. Le prix de l'avoine de semence No. 1, livrée par wagons complets à un point quelconque entre l'Ontario et Québec, ne devrait pas dépasser de plus de 35c le prix courant comptant, à Fort William, pour l'avoine de l'ouest No. 2. Les autres stocks enregistrés et sélectionnés, identiques à la variété, se vendent peut-être plus cher.

La Division fédérale des semences a organisé un système de classement et d'inspection, permettant aux expéditeurs de l'ouest du Canada et des Provinces Maritimes de mettre un certificat d'inspection avec leur déclaration d'expédition. Ceux qui achètent de l'avoine de semence, quelle que soit la partie du Canada où ils se trouvent, peuvent aujourd'hui acheter par qualités, No. 1, No. 2, etc., et sous réserve de la livraison de certificats d'inspection.

Commissaire des semences.
 Ottawa, le 31 décembre 1919.
 GEO. H. CLARK,

Une Police d'Assurance dans la "Manufacturers Life", est un placement de tout repos.

Nouveau Livre Sur La Manière d'Arracher Les Souches

GRATUIT

Vous enseigne la façon la plus facile et la plus économique de défricher votre terre...

Demandez le livre aujourd'hui. Il est comment par sa manière scientifique d'appliquer un levier Kirstin permet à un seul homme d'arracher les souches, qu'elles soient grosses, petites, vertes, pourries, ou coupées à ras du sol, sans les arracher, les brûler ou les laisser pourrir, ou autre méthode. Les besoins de creuser, de couper ou de faire d'autres dépenses. Le Kirstin coûte moins cher dès le début, et ses frais d'opération sont les plus bas. Remarque: vous ne payez rien, par de plus grosses récoltes, et la plus grande valeur qu'il donne à la terre. Il ajoute des milliers de piastres en profit toutes les années. Demandez le nouveau livre gratuit aujourd'hui.

Kirstin Arrache-souches pour un seul homme

Le Kirstin est fabriqué avec le meilleur acier. Garantit pour sans contre la rouille, que ce soit la suite du fabricant ou non. Il pèse moins—c'est moins cher, et il opère plus vite, à plus de pouvoir et de force et dans plus de circonstances. Une force de quelques livres exerce une pression de plusieurs tonnes sur une souche. Facile à transporter, triple et plusieurs vitesses. A base vissée en spirale la souche. Quelques coups à vitesse lente arrache la souche, sans briser la terre. Le Kirstin est facile à transporter. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre.

Essayez-le pendant Trente jours à nos frais.

Ne croyez pas d'argent. Demandez simplement le Kirstin que le vous offre à nos termes et conditions. Remarque: vous n'avez rien à payer, si vous ne pouvez pas arracher les souches les plus grosses et les plus dures souches. Remarque: de toutes les façons. Preuve: tout ce que j'arrache, si vous ne pouvez pas, je vous rembourse le tout. Vous ne pouvez pas perdre. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre. C'est le seul outil qui arrache les souches, sans briser la terre.

Le livre est gratuit. Demandez-le aujourd'hui. Agents pour la Prov. de Québec, P. T. LEBLANC, L'ÉCLAIR, 550, Québec.

A. J. KIRSTIN CANADIAN CO., 215, Rue Dennis, Sault Ste-Marie, Ont.

Ville de Paris

Obligations Portant Intérêt 5%

L'Obligation de la Ville de Paris est à la fois une valeur de tout repos comportant un intérêt de 5% et un billet de loterie participant chaque année à six tirages bi-mensuels, dont un gros lot de Fcs. 1,000,000, et 1304 autres lots dont la valeur, ensemble, est de Fcs. 5,000,000.

Prix: \$50. par titre de Fcs. 500
 (Ce prix est susceptible de varier d'un jour à l'autre)

L'ECONOMISTE CANADIEN, revue financière mensuelle éditée par la Maison L.-G. Beaubien & Cie, publiera la liste des numéros gagnants.

Si le change revient à la normale l'Obligation de Fcs. 500. vaudra \$96.00.

Une circulaire explicative, avec liste détaillée des lots, sera adressée sur demande.

L.-G. Beaubien & Cie,
 Banquiers et Agents de Change
 50, rue Notre-Dame Ouest - MONTREAL

SUCCURSALE: 103, RUE NOTRE-DAME, TROIS-RIVIERES, P. Q.
 SUCCURSALE: 70, RUE ST-PIERRE, QUEBEC, P. Q.

bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN,
 Inspecteur des Postes.
 Bureau de l'Inspecteur des Postes, Québec, 22 janvier 1920.

AVIS

Est donné par le soussigné à ceux qui pourraient avoir des réclamations dans la succession de feu F.-X. Labelle, photographe, d'Amqui, de le présenter avec attestation sous serment, d'ici à trente jours. Les débiteurs du dit F.-X. Labelle sont également priés de payer dans le même délai.

L.-A. LEVESQUE,
 Exécuteur testamentaire.

NOTICE

Notice is hereby given that an application will be made to the Parliament of the Dominion of Canada at its next session on behalf of Duncan-Napoléon Dubé, lumber dealer, Jules-André Brillant, manager, Joseph-Alfred Desbiens, merchant, Georges-Léonidas Dionne, Notary, Nazaire Garon, annuitant, Louis-Alphonse Pedneault, bank manager, Gratien Langlais, lumber dealer, of the town of Amqui, Joseph Sirois, farmer of Val-Brillant, in the county of Matane; Joseph-Télu Bertrand, civil engineer of l'île Verte in the county of Temiscouata, province of Quebec and Joseph-Adolphe Guy, physician, of Edmunston, in the county of Madawaska, province of New-Brunswick, to incorporate a Railway Company under the name of "Pabos, Amqui and Edmunston Railway Company" with power to construct, lay out and operate a line of railway from a point at or near Pabos, in the county of Gaspé and to follow up the Grand Pabos River, turning slightly to the west-south-west and cross the Seigneurie of Pabos, an unorganized territory in the counties of Bonaventure and Matane, and running through the townships Blais, Lepage, crossing the Canadian National Railway near Amqui station, the townships Amqui, Pineault and Jetté in the county of Matane, the Seigneurie of Lake Métis in the counties of Matane and Rimouski an unorganized territory in the counties of Rimouski and Temiscouata, the township Rouillard, the Seigneurie of Lake Temiscouata, in the county of Temiscouata, and reach at a point in the town of Edmunston, in the county of Madawaska, in the province of New-Brunswick, together with a branch from a point at or near Grande-Vallee, a sea port on the St-Lawrence River in the county of Gaspé, to the main line through the shortest way, the whole with the other necessary connecting lines and branches; also to construct and operate telegraph and telephone lines and to charge tolls for the use thereof, to develop, receive, transform, transmit, distribute and supply electric or other power and energy, and to dispose of any surplus thereof, to collect rents and charges therefor, to construct, acquire, charter, operate and dispose of steam or other vessels of every kind and description and to construct, acquire and lease terminal stations, facilities, wharves, docks, elevators, warehouses and the like, and to carry on the business of forwarding agents, wharfingers and warehousemen, and to acquire, develop and operate water and electric powers, timber limits, fishing rights, saw-mills, pulp and paper mills, mines, ores and clay products and to carry on all trades and business in connection therewith and for other objects, and to enter into agreements with other companies and specially for leasing, selling or transferring the whole of its railway, branches, extensions, rights, franchises and privileges or any part thereof.

Dated at Amqui this twenty seventh day of December 1919.

G. L. DIONNE,
 Solicitor for the applicants.

TARIF DES ANNONCES

La ligne, mesure 8 pts, 1ère insertion, 15 cts.
 La ligne mesure 8 pts, insertion subséquente, 10 cts.

Un Remède contre la Dyspepsie

M.D. prescrit: "Toute personne souffrant d'une indigestion prononcée ou de constipation peut se guérir en prenant de 15 à 30 gouttes d'Extraits de Racines après chaque repas et au coucher. Ce remède est vendu par les pharmaciens sous le nom de Sirop Curatif de la Mère Seigel." Procurez-vous le véritable. 50c. et \$1.00 la bouteille.

INVENTIONS

Protégées en tous pays. Si vous avez une invention à développer et à protéger, une marque de commerce à faire enregistrer, veuillez communiquer avec nous. Nous nous chargerons de faire pour vous les recherches nécessaires. Nous vous aiderons de nos conseils et nous vous donnerons tous les renseignements que vous désirez.

PIGEON & LYMBURNER
 AUTREFOIS
PIGEON, PIGEON & DAVIS
 Edifice "Power" MONTREAL

UNE BONNE VACHE LAITIERE EST UNE BONNE MANGEUSE

C'est son métier que de consommer des aliments et elle doit en recevoir suffisamment pour lui permettre de donner le maximum de production au prix minimum.

Mais si elle n'est pas en condition pour bien digérer et assimiler parfaitement cette nourriture, elle ne pourra non seulement pas continuer à produire du lait avec profit, mais elle ne pourra pas non plus maintenir son poids et ses forces, et constituera une source de pertes pour son propriétaire.

Depuis au delà de 30 ans les éleveurs avisés donnent de temps à autre à leurs vaches

Le Tonique International Stock Food

(3 Rations pour 1 contin)

C'est un suraliment et un tonique reconstituant qui aiguise l'appétit, augmente la saveur des fourrages, aide la digestion, facilite l'assimilation et maintient les organes digestifs sains, robustes, permettant à la vache de convertir facilement sa nourriture ordinaire en un lait abondant, riche et profitable.

Employez-le dès aujourd'hui—vous pouvez vous le procurer chez votre marchand.

International Stock Food Co., Ltd.
 Toronto, Canada.

En vente par
 L. R. D'ANJOU
 P. E. D'ANJOU & FILS
 MICHAUD FRERES
 RIMOUSKI
 Qué.

NOM _____
 ADRESSE _____

GRATIS
 Almanach 1920
International Stock Food Co., Limited, Toronto.
 Veuillez m'adresser GRATIS une copie de votre Almanach 1920 et Guide de l'éleveur.

Nous avons le plaisir et nous sentons spontanément le besoin d'EXALTER publiquement le grand bienfait de l'Assurance-Vie, d'EXPRIMER notre préférence de "The Manufacturers Life Insurance Company".

N. A. TALBOT, ptre., curé de Tadoussac.

La Manufacturers Life

S. VACHON - Agent-Général - RIMOUSKI

LA Banque Nationale

FONDEE EN 1850

CAPITAL AUTORISE . . . \$5,000,000.00
 CAPITAL PAYE . . . \$2,000,000.00
 RESERVE . . . \$2,200,000.00

NOUS ACCEPTONS DES DEPOTS DE \$1.00 ET PLUS

Nous payons l'intérêt semi-annuellement sur les comptes au Département d'Épargne, au taux de trois pour cent l'an, sur la balance minimum du mois.

Nous avons des correspondants par le monde entier et nos Mandats de VOYAGE sont payables au pair par tous.

275 Succursales et Agences au Canada.

Notre Bureau de Paris, France

14, RUE AUBER
 offre des avantages exceptionnels au commerce et au public voyageur.

Les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux et les placements sont effectués en

EUROPE, aux ETATS-UNIS et au CANADA
AU PLUS BAS PRIX

R. O. GILBERT

Gérant de la Succursale de Rimouski.

SOUS-AGENCES :

BIC, ST-FABIEN et STE-LUCE STATION.

HORAIRE DE L'INTERCOLONIAL

Arrivée des trains en gare de Rimouski.

MONTANT VERS L'OUEST

Ocean Limited . . . 10.47 p. m.
 Express Maritime . . . 7.28 a. m.
 Local . . . 3.23 p. m.
 Accommodation . . . 9.00 a. m.

DESCENDANT VERS L'EST

Ocean Limited . . . 5.25 a. m.
 Express Maritime . . . 9.14 p. m.
 Local . . . 3.05 p. m.
 Accommodation . . . 1.25 p. m.

Service régulier de la malle, des passagers et du fret

ENTRÉ LE CANADA ET LES INDES OCCIDENTALES
 La plus belle route pour les touristes canadiens aujourd'hui.
 Littérature sur demande.
The Royal Mail Steam Packet Company
S. Z. COTE
 AGENT RIMOUSKI
 Veuillez s. v. p. réserver vos places sans retard, si vous êtes pour faire le voyage en décembre ou janvier.

PACIFIQUE CANADIEN

TAUX TRES AVANTAGEUX POUR VICTORIA.

L'endroit de villégiature d'hiver Canadien par excellence.
 VANCOUVER, SAN FRANCISCO, LOS ANGELES et autres points sur la Côte du Pacifique.
 LA FLORIDE, LA NOUVELLE ORLEANS, LES CAROLINES

Service des plus appropriés par le Pacifique Canadien. Wagons-lits et restaurants des plus modernes.

Détails supplémentaires sur demande à Chas.-A. Langevin, Agent du Trafic-Voyageurs, 30 rue St-Jean, Château-Frontenac et Gare du Palais, Agence Générale de chemins de fer et lignes de paquebots océaniques. VOYAGE ORGANISES pour LES BERMUDES, LES INDES OCCIDENTALES, CUBA, PANAMA et L'EUROPE.

Agence de Voyages

JOHN McWILLIAMS
 Pointe-au-Père
 Passages par navire à vapeur pour l'Europe
 Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St. John, New-York, Pointe-au-Père.
 Votre patronage respectueusement sollicité.

ALPH. GAMACHE

PLOMBIER, FERBLANTIER ET ELECTRICIEN
 Spécialité: Appareil de chauffage à eau chaude, air chaud ou vapeur.
 Avenue de la Cathédrale RIMOUSKI

Téléph. Local et Longue Distance
 Vastes Salles d'Échantillons

HOTEL QUEEN'S

"Le Rendez-vous des Voyageurs"
 O. H. L'ITALIEN, Prop.
SAYABEC, Station.
 En arrière de la gare
 Service de voitures et d'autos
 TABLE DE TOUT PREMIER ORDRE
 Propriété incontestable.

HOTEL ST-LOUIS

AMQUI, Co. Matane, Qué.
 (Très de la Station)
 Bain à eau chaude.—Salle d'Échantillons.—Voitures et Autos.
 Tél. National C. E. BERNIER, Prop.

HOTEL "PLAZA"

NOUVEAU ET MODERNE
 52-54 Place Jacques-Cartier
 MONTREAL
 Plan Européen, \$1.50 et plus
 Plan Américain, \$3.00 et plus
 TELEPHONE MAIN 5839
 L.-A. COTE, Gerant.

CONTRAT DE LA MALLE

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 5 mars 1920 pour le transport des Malles de sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années 12 fois par semaine entre Price et La Station du Canada & Gulf Terminal à Priceville, à commencer le 1er juillet prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus au Bureau de Poste de Price et au bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN,
 Inspecteur des Postes,
 Bureau de l'Inspecteur des Postes,
 Québec 21 janvier 1920.

Hotel BELLEVUE

Causapsal Station
 Service de première classe
 Salle d'Échantillon et Téléphone.
 A. P. BOUCHARD, Prop.

Un Bon Placement

L'ARGENT que vous économisez gagne de l'intérêt lorsque vous le déposez dans notre Département d'Épargne, et tous deux, le principal et l'intérêt, sont en sûreté et peuvent être obtenus n'importe quand vous le désirez. Ouvrez un compte aujourd'hui.

LA BANQUE CANADIENNE DU COMMERCE

W. CLOUTIER, GERANT. RIMOUSKI, P. Q.

McLaughlin

La belle saison est enfin arrivée. Ne retardez donc pas l'achat de votre auto si vous voulez en profiter. J'ai un stock complet de McLaughlin dans les différents modèles. Je me ferai un plaisir de vous donner une démonstration qui ne manquera pas de vous intéresser. Une visite est sollicitée.

J. Ad. LANDRY, COMMERCIANT D'AUTOS, CAMIONS, ACCESSOIRES, Etc. Mont-Joli

AU BON MARCHÉ

Spécialité
 ÉPICERIES de premier choix, Bonbons de toutes les qualités, Pâtisseries et oranges, Légumes de toutes sortes, Raisin, Melanges, Biscuits, Etc.

I. A. GARNEAU, MARCHAND GÉNÉRAL
 Rue St-Germain, Rimouski.

Reductions continuelles au NOUVEAU MAGASIN

Province de Québec
 District de Rimouski
 No. 6451

COUR SUPÉRIEURE

La Banque Nationale, corps politique et dûment incorporé suivant les lois de Québec, district de Québec.

Aimé Gagné et Basile Thibault, (sans deux de la ville de Rimouski, district de Rimouski.)
 Défenseurs.
 Il est ordonné au défendeur Basile Thibault de comparaître sous un mois, Rimouski, 24 janvier, 1920.
 L. AUGUSTE COTE, P.C.S.
 Tessier & Simard,
 Proc. de la dem.

Profits coupés. Au public d'en profiter à la veille des fêtes de Noël et du jour de l'An. Comme par les années passées nous avons un bel assortiment de bonbons, biscuits, et jouets. Aussi toutes les lignes de marchandises seiches que nous vendons à très bas prix. N'oubliez pas de vous rendre en foule les premiers jours afin d'avoir le meilleur choix.

AU NOUVEAU MAGASIN
 OCT. MICHAUD, prop.
 Avenue de la Cathédrale, RIMOUSKI.

CARTES D'AFFAIRES

Avocats
LOUIS TACHE
 AVOCAT, rue St-Jean, Rimouski.

ASSELIN & ASSELIN
 AVOCATS.—Rue de la Station, Rimouski.
 P. Q.—L. N. Asselin, C. R.—R. E. Asselin, L.L.L.

GAGNON, SASSEVILLE & GAGNON
 AVOCATS.—Avenue de la Cathédrale, Rimouski.—Téléphone 102.—Isidore Gagnon, L.L.B. Elzéar Sasseville, L.L.L. L. Annie Gagnon, L.L.L.

GARON & JESSOP
 AVOCATS
 Bureaux voisins de chez M. Adolphe Rioux, notaire, 101 rue de la Station
 A. P. Garon, C. R. J. J. Jessop, L.L.B.

Notaires

L. de G. BELZILE, L.L.B.,
 NOTAIRE, Edifice de la Banque Nationale, Avenue de la Cathédrale, Rimouski.

J.-EUD. COUTURE, L.L.L.
 NOTAIRE PUBLIC.—Commissaire de la Cour Supérieure.—Coin des rues de l'Éveché et St-Édmond, Rimouski.—Tél. 168.

Médecins

Dr L. J. MOREAULT
 ex-interne de la Maternité et de l'Hôtel-Dieu de Québec.—MÉDECIN-CHIRURGIEN.—Bureau: Avenue de la Cathédrale.

DR Z. VEZINA
 Ex-Élève des Hôpitaux de Paris.
 Médecin à l'Hôpital de Fraserville.
 Spécialité —
 Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.
 Bureau: 165 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qué. Tél. Kamouraska 325.
 A Rimouski le 1er et 3e mardi du mois, chez Madame Healy près de la Station.
 Heures de bureau: 10hrs à 11.30 a. m.
 2hrs à 5 hrs p. m.
 7hrs à 8 hrs p. m.

Dr L. F. LEPAGE
 — Médecin-chirurgien —
 Prop. de la Pharmacie St-Germain RIMOUSKI
 Spécialités: —Maladies des enfants. De la gorge. Opération des amygdales.

HOPITAL VÉTÉRINAIRE
 DU
 Dr D. LANDRY, M. V.
 Hotel St-Louis Rimouski
 Téléphone 142

S. VACHON
 LIQUIDATEUR
 Représentant "La Manufacturers" assurance-vie
 RUE ST-GERMAIN—RIMOUSKI

Arpenteur

GEORGES OUMET
 Ingénieur-civil et Arpenteur-Géomètre, Rivière-du-Loup.—Téléphone Kamouraska.—Rue de l'Église.—Arpentages et bornages suivant la loi, cadastres, plans de paroisses, subdivisions, expertises, Aqueducs, canalisation d'égoûts.—Développement de pouvoirs d'eau. Diplômé de l'École Polytechnique de Montréal.

Huissiers-Assureurs

L.-HECTOR GARON
 Huissier, Cour Supérieure, Rimouski.—DETECTIVE PRIVÉ.—Collections de tout compte.—Assurances: Feu, Vie, Plate Glass, Accidents.

ROSARIO REHEL
 Huissier, Cour Supérieure, Rimouski.—Grand Connétable du District.—S'occupe de collection de comptes.—Assurances contre le feu.—RUE ST-JEAN-BAPTISTE.—Tél. National 95.—Boîte postale 83.

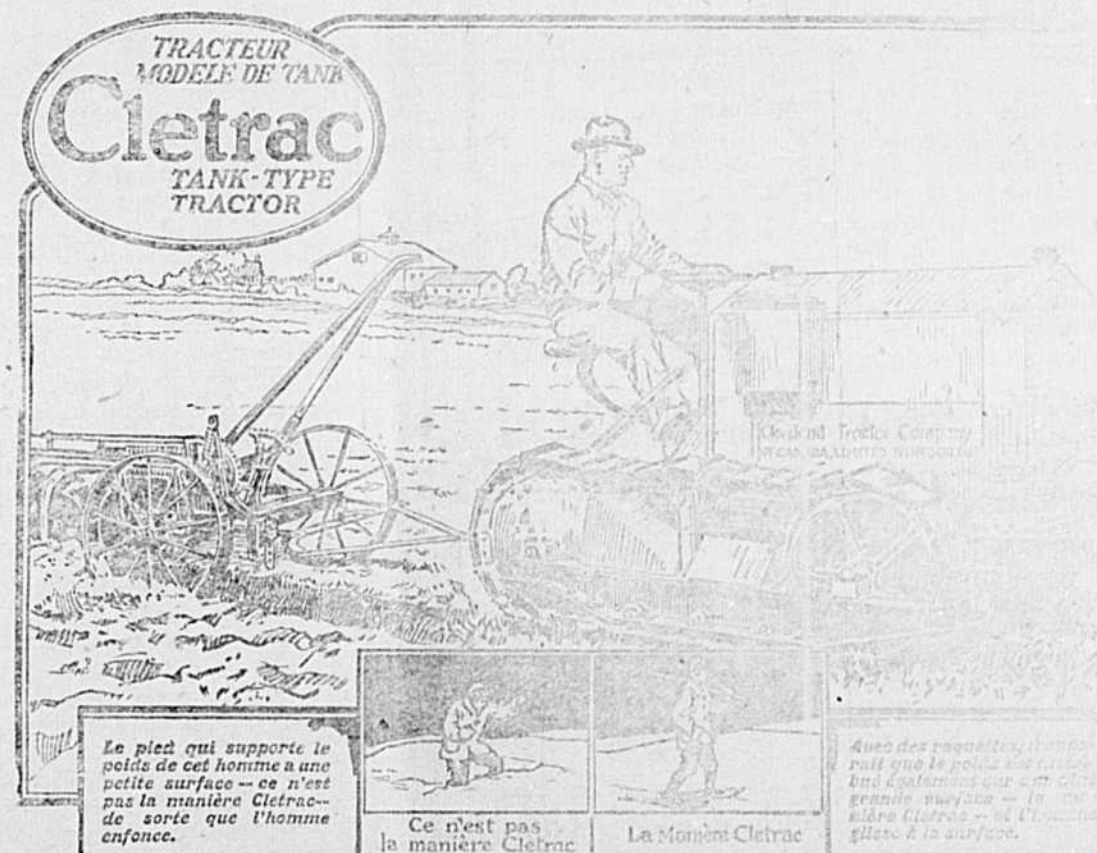
DR. L. T. LAVOIE
 Chirurgien Dentiste
 A Rimouski tous les jours
 — EXCEPTÉ —
 le dernier samedi de chaque mois, jusqu'au lundi à Matane, à L'HOTEL DIONNE.
 Heures de bureau: 9 h. a. m. à 6 h. p. m.

Dr C. C. WARREN
 Chirurgien - Dentiste
 Tél. 5916
 203 Rue St-Jean
 EDIFICE LINDSAY, - QUÉBEC

PIERRE LEVESQUE
 — ARCHITECTE —
 SUCCESSION DE OUELLET & LEVESQUE
 Bureaux: 115 St-Jean, Québec

CLAVEAU & VEZINA
 Ingénieurs Civils
 Travaux municipaux de tout genre: aqueduc, égouts, chemins en macadam, béton, etc. Installations électriques par eau, gaz ou à vapeur. Plans, devis et estimés pour entreprises publiques ou privées. Expertise.
 TROIS PISTOLES, P. Q. 17-17

OSCAR BEAULÉ
 ARCHITECTE A.A.P.Q.
 21 rue d'Aiguillon - Québec



Pour que les jeunes gens restent sur la ferme

Le Cletrac retient les jeunes gens sur la ferme, ou bien il ramène à la ferme les jeunes gens qui sont partis pour la ville pour prendre d'autres occupations. Le Cletrac apportera plus de prospérité et d'agrément à la ferme.

Il est facile d'apprendre à conduire le Cletrac et c'est un réel plaisir de cultiver avec lui. Le Cletrac peut pénétrer dans bien des places et accomplir des travaux de toute nature là où il n'est pas possible d'employer un autre modèle de tracteur. Il construit sa propre voie sans fin et son poids est distribué également sur ces voies larges — comme un homme sur des raquettes.

Le Cletrac labourera n'importe quel terrain. Il passera sur un terrain mou, humide, montera ou descendra une côte. Il tournera dans un espace très restreint, de sorte qu'il pourra être utilisé avec avantage sur les petites propriétés. Après les travaux de labour, il sert aux semailles, au hersage ou au charroyage. Il fera le battage, moudra le grain actionnera la scie à bois, et fera entre temps un grand nombre d'autres travaux du même genre. Il brûle du pétrole (Kerosene) à la perfection.

BANQUIERS: LA BANQUE NATIONALE, qui est si bien connue dans toute la Province, pour l'intérêt et la sollicitude qu'elle porte au bien-être de la classe agricole, en vertu d'un plan dûment approuvé de paiements différés, escomptera à n'importe laquelle de ses 272 succursales et agences, les billets de n'importe quels cultivateurs ou fermiers responsables, donnés en paiement de leur matériel de traction.

Pour Prix et Conditions de Vente écrire au
 Département de l'Agriculture
 QUÉBEC, P. Q.

Pour Service en Places de Réchange écrire à
 Tractor & Implement Company, Limited
 604-5 Edifice Drummond - MONTREAL



CONTRAT DE LA MALLE

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 5 mars 1920 pour le transport des Malles de sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années 12 fois par semaine entre Notre-Dame de Rimouski et La Station des Chemins de Fer Nationaux à commencer le 1er juillet prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus au Bureau de Poste de Notre-Dame de Rimouski et au bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN,
 Inspecteur des Postes,
 Bureau de l'Inspecteur des Postes,
 Québec, 20 janvier, 1920.

CONTRAT DE LA MALLE

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 5 mars 1920 pour le transport des Malles de sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années 7 fois par semaine entre Grand Métis et La Station des Chemins de Fer Nationaux à Mont-Joli, à commencer le 1er juillet prochain.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de Grand Métis, Price et Mont-Joli et au bureau de l'Inspecteur des Postes où l'on pourra se procurer des formules de soumission.

S. TANNER GREEN,
 Inspecteur des Postes,
 Bureau de l'Inspecteur des Postes,
 Québec 21 janvier 1920.

BON BABBITT A VENDRE A L'IMPRIMERIE GENERALE DE RIMOUSKI

Notes locales

Sa Grandeur Monseigneur Paul-Eugène Roy, auxiliaire de l'archevêque de Québec, est en notre ville, au Palais épiscopal, depuis le 23 courant, et y séjournera encore quelque temps pour présider plusieurs ordinations aux ordres majeurs et à la prêtrise. Sa Grandeur a officié mardi au service anniversaire de feu Monseigneur Blais.

Ce service fut très solennel. Un grand nombre de dignitaires ecclésiastiques et de membres du clergé, ainsi qu'une foule de citoyens, y assistèrent. Le chant par les élèves du Séminaire fut très bien exécuté. M. l'abbé Alphonse Fortin, professeur de musique, touchait l'orgue.

—Les citoyens de Rimouski ont appris avec regret que M. l'abbé Pierre Bérubé, qui depuis quelques mois faisait office de maître de chapelle et de professeur de chant auprès des membres du chœur de l'orgue, à la cathédrale, a dû abandonner depuis une quinzaine sa tâche si bien commencée, pour entrer en retraite et recevoir les ordres majeurs, puis bientôt être ordonné à la prêtrise.

Nous apprenons en effet que l'ordination sacerdotale de M. l'abbé Bérubé aura lieu à la cathédrale le 8 février prochain (dimanche), qu'il célébrera sa première messe le lendemain à 9 heures dans la chapelle du Monastère des Servantes de Jésus-Marie à Rimouski, et sa première grand-messe le 15 février à Saint-Arsène, sa paroisse natale.

Les Rimouskiens garderont de cet ecclésiastique dévoué un souvenir reconnaissant, car il a bien mérité d'eux, en se prodiguant pour le perfectionnement des chœurs du chœur paroissial de l'orgue, et en y réussissant dans une bonne mesure si l'on considère surtout la courte période de quelques mois qu'il lui a été donné de passer à la maîtrise de notre église. —Nous lui offrons, au nom de notre population, nos meilleurs remerciements, avec nos félicitations et nos meilleurs souhaits à l'occasion de son ordination prochaine.

—Messieurs Jean Valenti, surintendant de la Metropolitan Life Insurance Co., de Rivière-du-Loup, et M. Camille Bérubé, de notre ville, assistants surintendant de la même Compagnie, sont partis pour assister à une grande convention des officiers et employés de la Metropolitan qui a lieu les 29, 30 et 31 courant.

—Mlle Yvonne Talbot, de Québec, sœur de M. J.-Arthur Talbot, voyageur de la maison Julien, de notre ville, était en promenade chez son frère cette semaine.

—Mlle Carry Lindsay, professeur de musique et de chant, est en ville. —Nous apprenons la mort de Madame Johnny Burgess, née Lauzier, de cette ville.

—La grande, l'inoubliable, la légendaire tempête de l'hiver dernier éclata dans la nuit du 23 au 24 janvier (jeudi à vendredi) et dura toute la journée et la nuit du 24, amoncelant des montagnes de neige qui fermaient tout passage, empêchaient toute circulation, et obstruaient complètement les portes d'une foule de maisons.

Le corps de Sa Grandeur Mgr Blais était alors exposé en chapelle ardente dans le grand salon de l'Évêché, où les visiteurs affluèrent le dimanche et le lundi qui suivirent.

L'assassinat de Lévis

Le Capt. Lucien-Georges Morissette, télégraphiste à Lévis, qui vient de tomber sous les balles d'un assassin à Bienville, appartenait à notre région. Il est originaire de Causapscal où, demeure croit-on, encore sa famille. Il se distingua à la guerre en servant au 22e bataillon, en France, où il obtint, par sa bravoure, la croix militaire. De retour et démobilisé, Morissette était redevenu télégraphiste, à Lévis. Il n'était âgé que de 29 ans. Le meurtrier qui l'a abattu brutalement de deux balles de carabine, est un jeune homme de Bienville, du nom de Roméo Rémillard, que le verdict du coroner a tenu responsable de ce crime jusqu'ici inexplicable, ainsi que son père Joseph Rémillard qui lui conseilla de tirer.

Au Conseil Municipal

Lundi le vingt-six janvier, mil neuf cent vingt, à une séance spéciale du conseil municipal de la ville de St-Germain de Rimouski, tenue au bureau du secrétaire-trésorier, à 2 hrs, p.m., furent présents : Dr L.-J. Moreault, écuyer, maire, et MM. Elzéar Sasseville, Geo. Dumont, Alph. Bellavance et Oscar Morissette, tous échevins de cette ville et formant quorum sous la présidence de Monsieur le Maire.

Proposé par M. Elzéar Sasseville et unanimement résolu : Que les membres de ce conseil ont appris avec douleur la mort de Madame Michaud épouse de M. Octave Michaud, échevin de cette ville ;

Qu'ils désirent présenter leurs condoléances sincères à M. Michaud et à sa famille ;

Que copie des présentes soit envoyée à M. Michaud et au journal "Le Progrès du Golfe" pour publication.

L.-J. MOREAULT, M.D. Maire. GEO. D'AUTEUIL, Sec-Tésr.

Mort de Madame Octave Michaud

C'est avec un vif regret que nous avons appris samedi dernier la mort d'une estimée jeune femme de notre ville, Madame Maria-Adiana Parent, épouse de l'échevin Octave Michaud, négociant bien connu de Rimouski.

Madame Michaud a succombé samedi matin aux suites d'une douloureuse maladie, à l'âge de 33 ans et 9 mois, laissant pour la pleurer, outre son mari, M. l'échevin Michaud, huit jeunes enfants : Hervé, André, Adrien, Germaine, Marguerite, Laurienne, Adiana, et Marie-Thérèse, —cette dernière à peine âgée de quinze jours, —son père et sa mère M. et Madame Léon Parent, trois frères MM. John Parent (Woodland, Me), Gaudiose Parent (Rimouski), Ferdinand Parent (Somersworth), et cinq sœurs Imelda, (Mad. Adjuitor Laliberté, Québec), Alice, (Garde-malade à l'Hôp. St-Frs-d'Assises, Québec), Ida (en religion Mère Marie de St-Léon, des SS. du St-Rosaire, Rimouski), Laura (Mad. Arthur Dubé, Métis), et Bernadette (de la maison Joseph Rioux, Trois-Pistoles).

Les funérailles de Madame Michaud eurent lieu à la cathédrale lundi dernier et furent très imposantes. L'église était presque toute entière, à l'intérieur, revêtue de tentures de deuil, et le catafalque illuminé à profusion. L'assistance était très considérable. On remarquait, parmi les notables de Rimouski, le maire et le corps municipal de la ville au complet.

Le deuil était conduit par M. l'échevin Michaud, ses fils Hervé, André, Adrien, et ses fillettes Germaine, Marguerite, Laurienne et Adiana, le père de la défunte M. Léon Parent, ses frères MM. Parent ci-dessus nommés, son beau-père M. J. B. Michaud, de Bic, ses beaux-frères MM. Arthur, Albert et Michel Michaud, Adjuitor Laliberté, Arthur Dubé, Louis Côté, Charles Desjardins et Romulus Pineau.

Quatre de ces beaux-frères portaient le corps : MM. Laliberté et Dubé, Arthur et Michel Michaud. Les coins du poêle étaient tenus par des dames de la ville, membres de la section féminine de la Société des Artisans dont feu Madame Michaud faisait partie.

Le service fut chanté par M. l'abbé Joseph Gauvin. —M. Eugène Lachance dirigeait les funérailles. —M. l'échevin Michaud a reçu, en cette pénible circonstance, de nombreux témoignages de sympathie. Qu'il veuille bien, ainsi que la famille Parent, agréer l'expression très sincère de nos respectueuses condoléances.

STE-LUCE

Mardi le 20 janvier, la paroisse a été témoin d'une grande fête qui de nos jours se rencontre assez rarement, à l'occasion de noces d'or conjugales. Les heureux jubilaires, M. et Mme Trefflé Mongrain, tenant en ce joyeux anniversaire, à donner à Dieu, une marque publique de leur reconnaissance, pour le bonheur dont ils les avait comblés, se rendirent, à huit heures, à l'église pour une messe d'actions de grâces.

Avant de leur faire renouveler leur promesse conjugale, M. le curé démontra la grandeur de la fête du jour et souhaita aux héros encore de longs jours de bonheur.

A l'orgue, tenu par Mlle Sirois, organiste de la paroisse, plusieurs jolis cantiques montèrent vers le Créateur, en faisant vibrer dans les cœurs des jubilaires les douces joies de cette charmante fête.

Après la cérémonie, on se rendit à la magnifique résidence de M. Aug. Mongrain, fils de M. et Mme Mongrain, où la journée se passa agréablement, en famille.

Le soir, un somptueux banquet, dans une salle décorée avec goût, réunissait les convives. A la fin du repas, de jolis compliments furent offerts aux jubilaires par Melles Florence, Yvette et F. Mongrain, leurs petites-filles. Une adresse présentée par la Révérende Soeur St-Louis de Gonzague des Dames de la Charité de Rimouski leur fille, fut lue aux héros du jour.

M. le curé adressa la parole ; son discours tout patriotique émut les cœurs et fut fort goûté. M. Pierre Tremblay, ami de la famille, adressa aussi la parole. La soirée se passa très joyeusement au milieu de chants et de musique et ce n'est que tard que l'on se sépara en se donnant rendez-vous aux noces de diamants. Les jubilaires reçurent plusieurs riches cadeaux de leurs parents et amis.

M. et Mme Mongrain ont vu leur union dix-huit fois visiblement bénie du ciel ; 18 enfants sont nés de leur mariage. Ils comptent près de 80 petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les personnes présentes au banquet furent : Rév. P. F. Sirois, curé de la paroisse ; les enfants des jubilaires : M. et Mme Athanase Mongrain, de Lawrence, M. et Mme Joseph Mongrain, de Fall-River, M. et Mme Octave Ross, de St-Anaclet, Mme Alexis Lechasseur, du Nouveau-Brunswick, Mme Xavier Lechasseur, de St-Gabriel, M. et Mme Aug. St-Laurent ; Mme Doyer, de Mont-Joli, petite-fille, M. Arthur Mongrain, Melle Florence Mongrain, de Lawrence, petits-en-

fants ; M. Elzéar Mongrain, de Champlain, frère du jubilaire, M. Ernest Desrosiers, de Métis, frère de la jubilaire, M. Pierre Tremblay, Dr et Mme Fiset, M. et Mme Joseph Pelletier, M. et Mme Emile Tremblay, Melle V. Sirois, M. et Mme Alexis Dechamplain, M. et Mme C. Chaurette, M. et Mme Michel Chaurette, Mme C. Bélanger, M. et Mme Jos. Bélanger, M. Damase Ruest, M. Ernest Desrosiers jr, M. Jos. Pelletier, Melles Délima et M.-Anna Pelletier, Rose et A. Marie Dechamplain, Bernadette Chaurette, J. Dehamplain, Ernest-Adélaïde Chaurette.

Aux vénéralés jubilaires, nous souhaitons bonheur, santé, longévité en attendant l'heureux jour des noces de diamants !

Pour vous, Mesdames

Un portrait de femme

La maison—riche ou pauvre—où il y a une bonne femme, se distingue tout de suite des autres. On trouve dans ces maisons là un ordre particulier, une façon simple et harmonieuse de disposer toutes choses, une propreté scrupuleuse où l'on ne devine pas seulement le soin d'une ménagère active, mais aussi la tendresse toujours en éveil de la mère et de l'épouse.

Ne s'agit-il que d'un petit bouquet, cueilli au bord du chemin, en revenant de la messe, la chère femme a su mettre ces fleurs au bon endroit ; le verre qui les contient est brillant, l'eau est pure, et cela donne à la demeure un petit air de fête qui réjouit l'œil en entrant. Elle ne livre rien au hasard ; jusque dans les plus petits détails il y a une intention et chacune de ses intentions sont de son bon cœur pour aller à celui des autres.

Sa personnalité rayonne, réchauffe, et le parfum de son âme pénètre partout, on la sent sans la voir. Car le signe distinctif d'une bonne femme est de ne pas faire de tapage, de ne pas attirer les regards et de passer presque inaperçue dans la famille. C'est lorsqu'elle n'est plus là que l'on comprend tout ce qu'elle valait. Il semble alors que le feu du foyer soit éteint, et à chaque heure du jour on la cherche, on l'attend.

Elle est comme le bon pain de froment qui semble insipide et dont on ne peut se priver. Elle est comme l'air pur qui nous fait vivre et que nous ne voyons pas.

Son cœur et sa vie sont aux autres ; on la sait à soi, on use de son âme, on y puise comme en un trésor commun.

Sa bonté est au milieu de la famille un refuge toujours ouvert qui calme et guérit. Non pas qu'elle se pique d'éloquence et de philosophie, qu'elle endorme le chagrin par des phrases ou persuade par des raisonnements ; elle partage les peines et les joies de ceux qu'elle aime, rien de plus, et cela si simplement, avec tant de naturel et d'un cœur si sincère, que l'on ne songe même pas qu'il en pourrait être autrement.

Elle n'a pas conscience d'ailleurs d'être l'ange du foyer et l'âme de la famille ; elle n'a fait aucun effort pour cela ; c'est par besoin qu'elle se dévoue, par instinct qu'elle s'efface, elle va au bien comme les braves au canon.

Elle a la pudeur de ses vertus comme d'autres ont la honte de leurs défauts, et agit avec des raffinements de diplomate pour dissimuler ses bonnes actions, pensant que la reconnaissance dont on paie un bienfait enlève à ce bienfait le plus pur de son mérite et le déflore en le signalant.

Il existe ce type excellent de la femme. Je l'ai rencontré souvent dans ma longue vie ; il est dans la nature, il est vrai !

GUSTAVE DROZ.

Naissances à Rimouski

Joseph-Lucien-Elzéar, fils de Paul Dubé, cult., et de Alma Côté. P. et m., Elzéar Côté et Caroline Ross.

Marie-Berthe-Annette, fille de Jean-Bte Ross, charpentier, et de Eva St-Laurent.—P. et m., Emile St-Pierre et Marthe-Alice St-Laurent.

J.-Napoleon-Omérie Proulx, fils de Rémi Proulx, journ., et de Maria Duchêne.—P. et m., Paul Blanchette et Léda Duchêne.

Décès à Rimouski

Aline Côté, âgée de 8 ans et 8 mois, fille d'Arsène Côté et de Alexandrine Fortier, décédée le 14 janvier, inhumée le 16.

Adrien Dubé, âgé de 3 ans et 5 mois, fils de Joseph Dubé et de Philomène Ross, décédé le 18 janvier, inhumé le 19.

Philippe Bégin, âgé de 49 ans et 2 mois, fils de Désiré Bégin et d'Elizabeth Rouleau, décédé le 17 janvier, inhumé le 20.

Ephrem Marin, enfant de Johnny Marin et de Marie-Jeanne Fynn, décédé à l'âge de 9 mois le 23 janvier, inhumé le 25.

Adèle Deschênes, épouse de feu Eusèbe Soucy, décédée le 24 janvier à l'âge de 75 ans et 5 mois, inhumé le 26.

Maria-Adiana Parent, épouse de Octave Michaud, décédée le 24 janvier à l'âge de 33 ans et 9 mois, inhumée le 26.

Société d'Agriculture

Mardi le 27 janvier avait lieu à la salle de la bâtisse d'Exposition une réunion des Directeurs de la Société d'Agriculture. Les officiers suivant furent élus : MM. Aug.-M. Tessier, Président ; ortunat St-Pierre, Vice-Prés ; et Alfred Dubé, Secrétaire.

Cette assemblée plusieurs résolutions furent adoptées, entr'autres celle à l'effet que le Dépt. d'Agriculture pourvoie à l'organisations d'un système pour encourager l'égoûttement des terres (drainage souterrain), à l'organisation d'un Crédit Agricole, etc. Ces résolutions devront être présentées à la convention des représentants des Sociétés d'Agriculture qui se tiendra à Québec les 3, 4 et 5 février prochain.

A QUÉBEC LES MARDI, MERCREDI ET JEUDI

3, 4 ET 5 FEVRIER 1920 A la salle des concerts des Chevaliers de Colomb, 73, Grande-Allée (vis-à-vis le Parlement.) et à la salle du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville.

La Société d'Industrie Laitière de la Province de Québec. La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec. L'Ass. Agric. Coop. de Sucre et Sirop d'Erable Purs.

Les Représentants des Sociétés Régionales d'Apiculture. Les Représentants des Sociétés d'Agriculture.

Réunion plénière des Agronomes Officiels de la Province. La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec tiendra ses séances dans la Salle du Conseil, à l'Hôtel-de-Ville.

La Société d'Industrie Laitière siègera dans la Salle des Chevaliers de Colomb, 73, Grande-Allée, vis-à-vis le Parlement.

On est prié de se rendre dès la première séance pour ne rien perdre de l'ensemble.

Les membres du clergé et les cultivateurs sont spécialement invités et le public est admis gratuitement à toutes les réunions. Des sièges seront spécialement réservés pour les Dames.

Prière à tous les amis de l'agriculture de faire annoncer ces grandes fêtes agricoles, qui seront très instructives et très intéressantes.

Réductions de passage sur tous les chemins de fer.

Tous les Chemins de fer accorderont des réductions de passage pourvu qu'en achetant un billet de première classe pour aller seulement on demande à l'agent un reçu (Standard Certificate).

Ces certificats sont contresignés à la Convention par le secrétaire-général et avec 25 cents en plus, on obtiendra un billet réduit de retour, pourvu que l'on se présente au guichet de la gare 20 minutes avant le départ du train.

Pour détails et renseignements additionnels on est prié de s'adresser à ALEXANDRE DION, Sec. de la Soc. d'Industrie Laitière et Sec. général de la Convention, Ministère de l'Agriculture, Québec.

Calendrier reçu

Nous accusons réception d'un magnifique et commode calendrier 1920 de la Banque de Montréal. Ce calendrier contient sur un feuillet-cartonné adjoit un tableau bien fait de toutes les fêtes légales de l'année, ce qui le rend davantage pratique. Nos remerciements.

Exposition de volailles à Québec

Nous accusons réception du programme de l'exposition avicole qui aura lieu à Québec les 5, 6 et 7 février.

La double liste des prix offerts est très intéressante, voire même très alléchante. Les primes offertes sont nombreuses et élevées.

Une classe spéciale, avec prix, a été ouverte aux volailles de ferme, indépendamment des prix offerts aux amateurs de volailles de luxe ou d'exposition. Outre ces prix offerts par le Département de l'Agriculture et la Société elle-même, on compte près d'une douzaine de riches et magnifiques coupes en argent, offertes par des particuliers et des maisons d'affaires de Québec.

On peut se procurer le programme en s'adressant au secrétaire, 47 rue Buade, Québec.

Les entrées pour exhibits doivent être faites avant le 30 courant.

Siège vacant

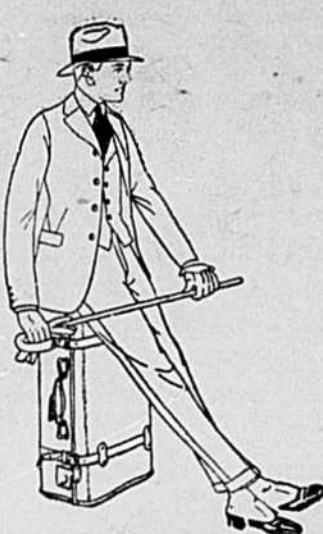
Nous sommes informés que M. Chs Désilets, échevin au siège No. 2, du quartier est de la ville, a donné sa démission, pour cause de maladie.

Remerciements

M. Octave Michaud remercie tous ceux qui lui ont offert des sympathies sous forme d'offrande de messes, bouquets spirituels, cartes de sympathies, assistance aux funérailles etc., à l'occasion de la mort de son épouse.

REMIS

Deux résolutions de condoléances de la Soc. des Artisans.



Pardessus et Habits de la Meilleure Qualité

A des prix populaires et relativement bas Je ne vise pas à faire des profits de mercanti ! Mes profits sont raisonnables et limités. Venez me voir. Je vous donnerai satisfaction.

FABIEN THIBAUT Marchand-Tailleur - RIMOUSKI, Qué.

Large advertisement for 'A VENDRE LOTS A BATIR' by Antoine Bellavance, located in Rimouski, Québec. It details land parcels and offers to sell them.

Contrat de construction

M. le Dr L.-J. Moreault a accordé un contrat d'environ \$20000.00 à M. Ferdinand Santerre, entrepreneur, pour la construction d'une maison privée avec bureaux et pharmacie, à la place de l'édifice actuel. Les travaux commenceront au printemps pour être livrés en novembre prochain et seront exécutés d'après les plans et sous la direction de l'architecte Pierre Lévesque.

PETITES ANNONCES

A VENDRE OU A LOUER

Un hôtel de tempérance, comprenant 20 chambres, ainsi qu'une cuisine. Très bonne maison, grand terrain, située dans un bon endroit, à la Pointe-au-Père. S'adresser au propriétaire M. ALPH. RUEST.

A VENDRE

Une terre de 3 arpents sur 40 située à 20 arpents de l'église de St-Anaclet, comprenant bonne maison lambrissée en briques, granges, etc. Aussi animaux, voitures, instruments aratoires etc. Le tout à bonnes conditions. S'adresser à M. J.-Bte Lavoie, St-Anaclet.

A LOUER

La maison de M. Louis Bernier rue de la Station, sera à louer à partir du premier avril. Pour plus d'information veuillez vous adresser à Melle CORINNE JOBIN, Rimouski.

HOTEL A VENDRE

Hôtel à vendre, très bon hôtel, situé sur la rue St-Germain-Est, en face du fleuve St-Laurent. A vendre à de très bonnes conditions. S'adresser à EUGENE HOULE, Rimouski, 43-44, p.

PERDU

Un casque en mouton de Perse—le nom du propriétaire inscrit en dedans—rémunère à la personne qui la remettra à l'Imprimerie Générale. 1f. p.

A VENDRE

La propriété actuellement occupée par "l'Hôtel Bienvenue", le terrain avec les bâtisses et dépendances dessus construites, très bon poste de commerce ou pour un hôtel possédant déjà une grande clientèle, situé sur la rue St-Jean-Baptiste au sud-ouest de la station.

De plus une bonne étable et un poulailler d'hiver et d'été et autres dépendances construits sur un terrain à rente mesurant 90 x 90 pds, situés sur la rue Notre-Dame.

Le tout à vendre à de bonnes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à Mme Raoul Roy, Hôtel Bienvenue, téléphone 86, Boîte postale 263, 4fs.

Advertisement for 'UN PAMPHLET' by Dr Jos. Boulanger, featuring 'Les Chevaliers de Colomb' and 'Knights of Columbus'.

Vente à Reduction

Nous avons en mains un CHAR DE POMMES que nous vendrons à de très bonnes conditions. GEO. DUMONT & FILS RIMOUSKI.

A VENDRE

Piano et set de jone à vendre à sacrifice. Cause de départ. S'adresser à M. Charles Trépanier, Rimouski. 2fs p.

Large advertisement for 'A VENDRE' by Ferdinand Santerre, offering various properties and services.

Aux Amateurs d'Automobile

Je suis heureux de vous annoncer que j'ai obtenu les Agences de la CHALMERS & MAXWELL pour les comtés de RIMOUSKI et MATANE. Votre visite est respectueusement sollicitée. Nous ne craignons pas de dire à chacun et à tous les acheteurs d'automobile dans cette région que les autos de ces marques sont les meilleures et les plus silencieuses, et aussi les plus durables.

Nous vous vendrons ces belles voitures à des conditions faciles. Rendez-vous les visiter et donnez votre commande immédiatement afin d'avoir votre automobile à l'ouverture de la belle saison. Nous en avons pour tous les goûts : 7 places, 5 places et 2 places. Et aussi les camions MAXWELL et NATIONAL. Acheteurs et visiteurs sont également bienvenus.

Au Magasin de J. A. THEBERGE RUE ST-GERMAIN ouest RIMOUSKI